

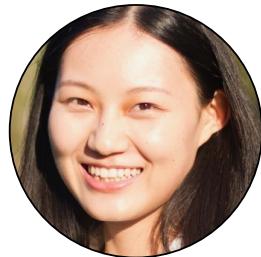
# Introduction

He He

New York University

September 5, 2020

# Logistics



He He



Gaomin Wu



Shivesh Ganju



Gauri Dhawan

- ▶ Best way to communicate: Piazza (**remember to sign up**).
- ▶ Lectures and office hours will be online (sadly).
- ▶ Let us know if you have accessibility needs.

# What you'll be able to do by the end of this course

- ▶ Understand the core problems and challenges in NLP
- ▶ Formalize tasks as statistical learning problems
- ▶ Have a toolbox for solving different families of NLP problems
- ▶ Gain hands-on experience in building NLP systems

# What we expect you to know

- ▶ **Linear algebra**: vector, dot product, gradient computation etc.
- ▶ **Probability and statistics**: conditional probability, expectation, Bayes rule etc.
- ▶ **Basic machine learning**: loss function, gradient descent etc.
- ▶ **Programming**: read and write Python code, use Numpy (and MXNet)

# Table of Contents

1. A brief history

2. Challenges in NLP

3. Course overview

# Products powered by NLP technologies

Text Documents

ENGLISH - DETECTED CHINESE MAORI DUTCH LAO CHINESE (SIMPLIFIED) ENGLISH

These researchers have inoculated themselves – and, sometimes, friends and family – bypassing the rigorous tests required for conventional vaccines and raising fears of potential side effects.

Methods, credentials and claims vary widely. At one end of the spectrum is the 23-person Rapid Deployment Vaccine Collaborative, whose ranks include a renowned Harvard geneticist. It plans to offer its vaccine for free and has produced a lengthy scientific document explaining how it works and how to recreate it.

These researchers have inoculated themselves – and, sometimes, friends and family – bypassing the rigorous tests required for conventional vaccines and raising fears of potential side effects.

方法，凭证和声明差异很大。在这一范围的一端是由23人组成的快速部署疫苗协作组织，其成员包括著名的哈佛遗传学家。该公司计划免费提供其疫苗，并已制作了冗长的科学文件，解释了其工作方式和复制方法。

Zhèxiē yánjiū rényuán yílìng wèi zìjǐ (yóushí shènzhì shì péngyóu hé jiārén) jiězhōngle yǐmiáo, cóngér ràoguòle chángguī yǐmiáo suǒ xū de yángé cèshì, bìng zēngjiāle dùi qíánzài fúzúyōng de dānyōu.

Show more

507/5000

Speaker icon, edit icon, share icon

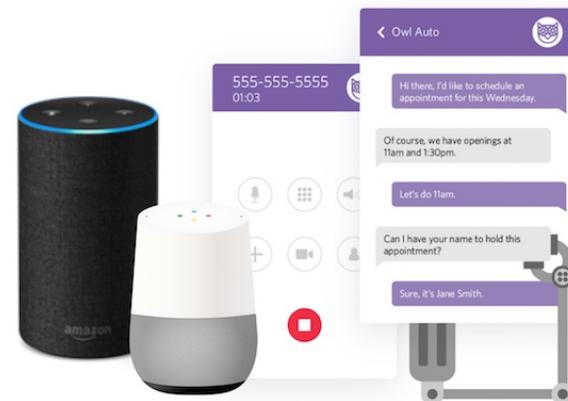
what are countries adjacent to romania

All Maps News Images Shopping More Settings Tools

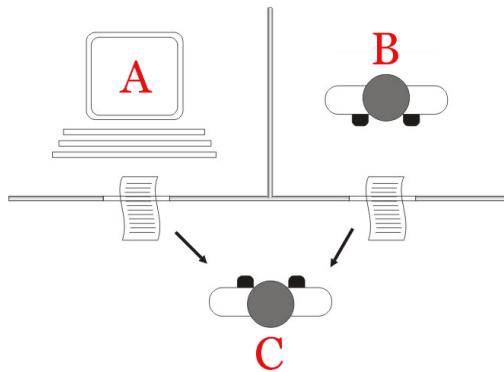
About 579,000,000 results (0.65 seconds)

Land. Romania is bounded by **Ukraine** to the north, **Moldova** to the northeast, the Black Sea to the southeast, **Bulgaria** to the south, **Serbia** to the southwest, and **Hungary** to the west. 4 days ago

[www.britannica.com](http://www.britannica.com) > ... > Countries of the World > **Romania | History, Map, & Facts | Britannica**



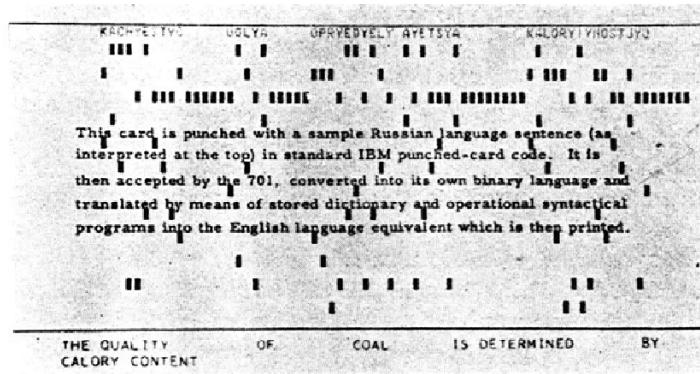
# The imitation game



*"I believe that in about fifty years' time it will be possible to programme computers, with a storage capacity of about  $10^9$ , to make them play the imitation game so well that an average interrogator will not have more than 70 percent chance of making the right identification after five minutes of questioning."* Turing (1950)

# The Georgetown-IBM experiment

- ▶ The program:



- ▶ 250 words
- ▶ 6 grammar rules, e.g.  
“If first code is 110, is third code associated with preceding complete word equal to 21? If so, reverse order of appearance of words in output (i.e., word carrying 21 should follow that carrying 110)—otherwise, retain order.”

# ELIZA

- ▶ Built by Joseph Weizenbaum at MIT in 1964 to demonstrate the **superficiality** of human-machine communication.
- ▶ Surprisingly, people were convinced that ELIZA had human intelligence.

Human: Well, my boyfriend made me come here.

ELIZA: Your boyfriend made you come here?

Human: He says I'm depressed much of the time.

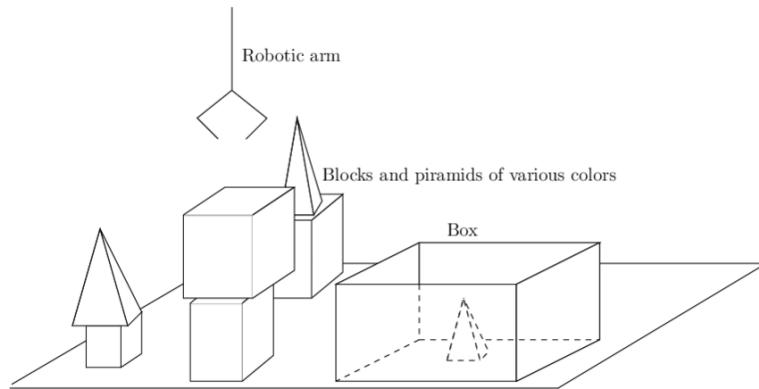
ELIZA: I am sorry to hear you are depressed.

Human: It's true. I'm unhappy.

ELIZA: Do you think coming here will help you not to be unhappy?

# SHRDLU

- ▶ Built by Terry Winograd at MIT in 1968.



Person: Pick up a big red block.

Computer: OK.

Person: Grasp the pyramid.

Computer: I DON'T UNDERSTAND WHICH PYRAMID YOU MEAN.

Person (changing their mind): Find a block which is taller than the one you are holding and put it into the box.

Computer: BY "IT", I ASSUME YOU MEAN THE BLOCK WHICH IS TALLER THAN THE ONE I AM HOLDING.

# Limitations of early systems

- ▶ Optimism in the 50's and 60's

*"Within the very near future—much less than twenty-five years—we shall have the technical capability of substituting machines for any and all human functions in organizations."*

- ▶ Disappointing results due to

- ▶ **Limited computation:** hardware limitation
- ▶ **Combinatorial explosion:** algorithms are intractable in realistic settings
- ▶ **Underestimated complexity:** ambiguity, commonsense knowledge etc.

# The rise of statistical learning in the 80's

- ▶ Notable progress in MT from IBM (neglected knowlege of linguistics).
- ▶ HMMs widely used for speech recognition.  
*“Every time I fire a linguist, the performance of the speech recognizer goes up.”*—Frederick Jelinek.
- ▶ Machine learning is the main driving force of NLP today.

# Table of Contents

1. A brief history

2. Challenges in NLP

3. Course overview

# Are we there yet?

Predictions are not robust to benign perturbations [Ribeiro+ 2020].

Test case	Expected	Predicted	Pass?
<b>A</b> Testing Negation with <i>MFT</i>	Labels: negative, positive, neutral		
<b>Template:</b> I {NEGATION} {POS_VERB} the {THING}.			
I can't say I recommend the food.	neg	pos	X
I didn't love the flight.	neg	neutral	X
...			
Failure rate = 76.4%			

# Are we there yet?

MT systems are prone to gender-biased translation errors [Stanovsky+ 2019].

The doctor asked the nurse to help her in the procedure

El doctor le pidió a la enfermera que le ayudara con el procedimiento

# Are we there yet?

QA models are easily distracted by irrelevant sentences [Jia+ 2017].

**Article:** Super Bowl 50

**Paragraph:** *Peyton Manning became the first quarterback ever to lead two different teams to multiple Super Bowls. He is also the oldest quarterback ever to play in a Super Bowl at age 39. The past record was held by John Elway, who led the Broncos to victory in Super Bowl XXXIII at age 38 and is currently Denver's Executive Vice President of Football Operations and General Manager. Quarterback Jeff Dean had jersey number 37 in Champ Bowl XXXIV.*

**Question:** *What is the name of the quarterback who was 38 in Super Bowl XXXIII?*

**Original Prediction:** John Elway

**Prediction under adversary:** Jeff Dean

# Why is language hard?

sparsity

ambiguity

context-dependent

# Why is language hard?

## ► Discrete

### ► How to define metrics?

I work **at** NYU. vs I work **for** NYU.

This is good. vs This is **actually** good.

### ► How to define transformations?

The food is okay. → The food is awesome!

They made a brief return to → They returned.

Cambridge to drop the book.

# Why is language hard?

## ► Compositional

- How to generalize when we don't see all possible combinations?

Vocabulary (from [Lake+ 2018]):

{jump, walk, turn, once, twice, left, right, before, after, and}

Sentences:

jump

jump left

jump left and walk right

jump left after walk right once before turn left twice

...

# Why is language hard?

## ► Sparse

- How to handle the long tail?

BoA's financial assistant Erica:

The bank “learned [that] there are over 2,000 different ways to ask us to move money.”

Zipf's law:

$$\text{word frequency} \propto \frac{1}{\text{rank}}$$

# Why is language hard?

## ► Ambiguous

- How to interpret meaning in context?

Bass: fish? guitar? frequency?

I shot an elephant in my pajamas: who is in the pajamas?

The spirit is willing but the flesh is weak.

→ The vodka is strong but the meat is rotten.

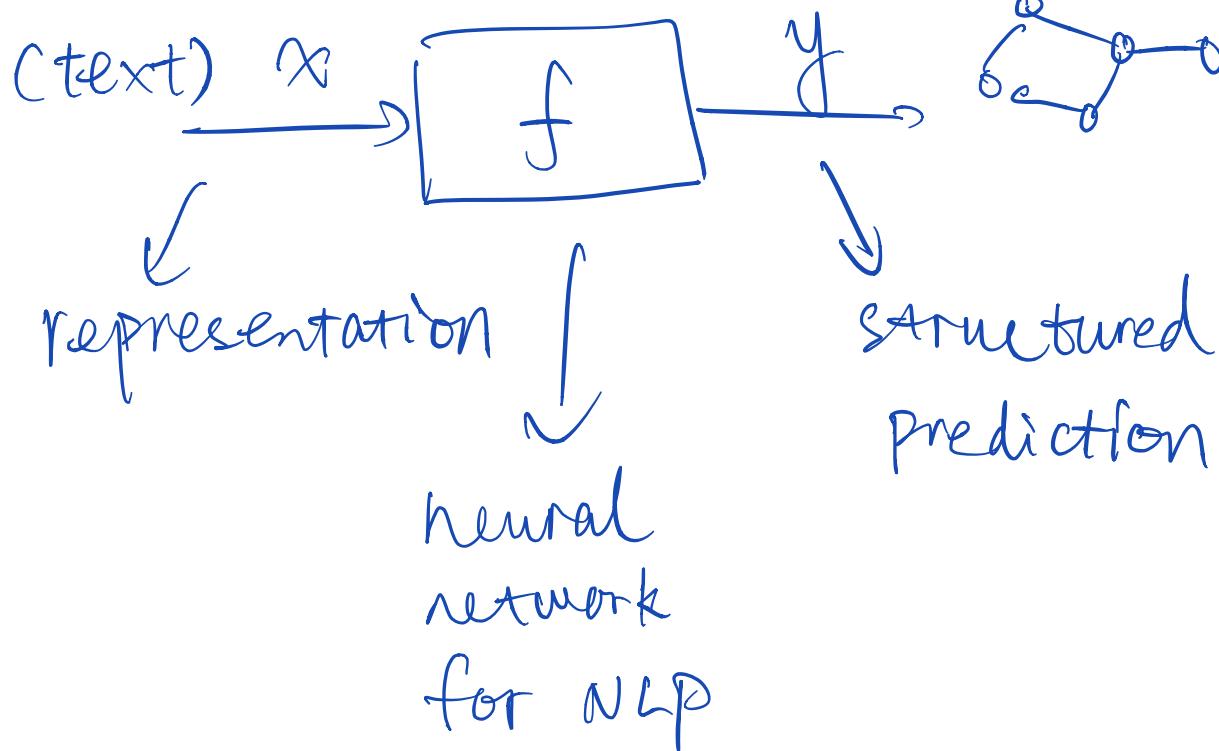
# Table of Contents

1. A brief history

2. Challenges in NLP

3. Course overview

# Overview



# Representation of text

**Symbolic:** a set of objects (concepts)

a white kitten = {white, a, kitten, noun phrase}

**Distributed:** a list of components (properties)

a white kitten = [COLOR=white, SIZE=small  
OBJECT=kitten, NUMBER=1]

Pros and cons?

# Structured prediction: sequences

- ▶ Named entity recognition

New York University is a private research university based in New  
York  
ORG

York City. It is founded in 1831 by Albert Gallatin.

Loc

YEAR

PEOPLE

CT of the maxillofacial area showed no facial bone fracture. CT of  
test  
symptom

the brain showed no acute changes.

test

symptom

# Structured prediction: sequences

- ▶ Anaphora resolution

John had a great evening meeting with his high school friends.

The city councilmen refused the demonstrators a permit because they  
feared violence.

# Structured prediction: sequences

## ► Semantic role labeling (slot filling)

I would like to book a ticket from New York to San Francisco on Christmas eve.

action=book\_ticket

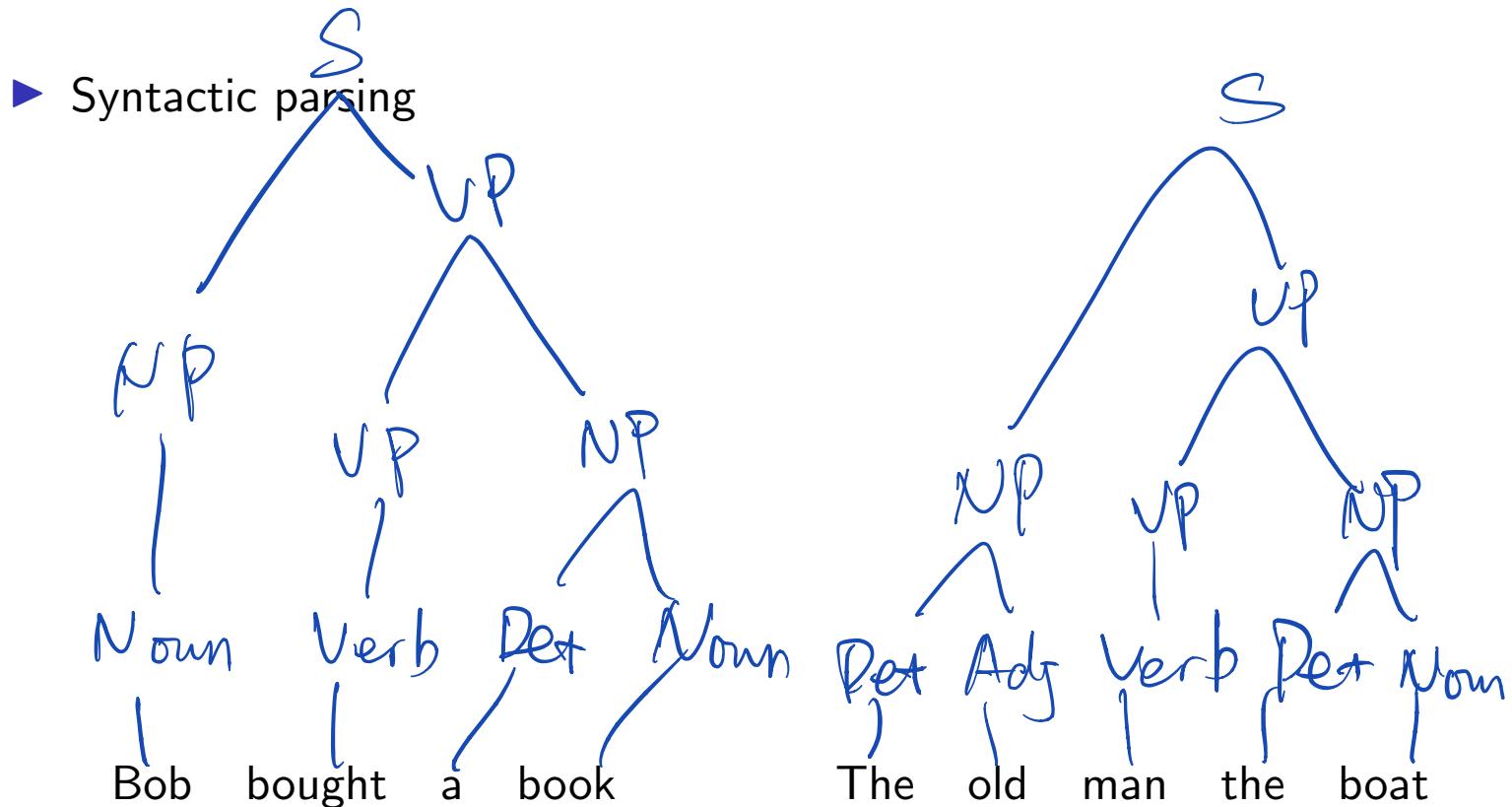
departure city=

destination city=

date=

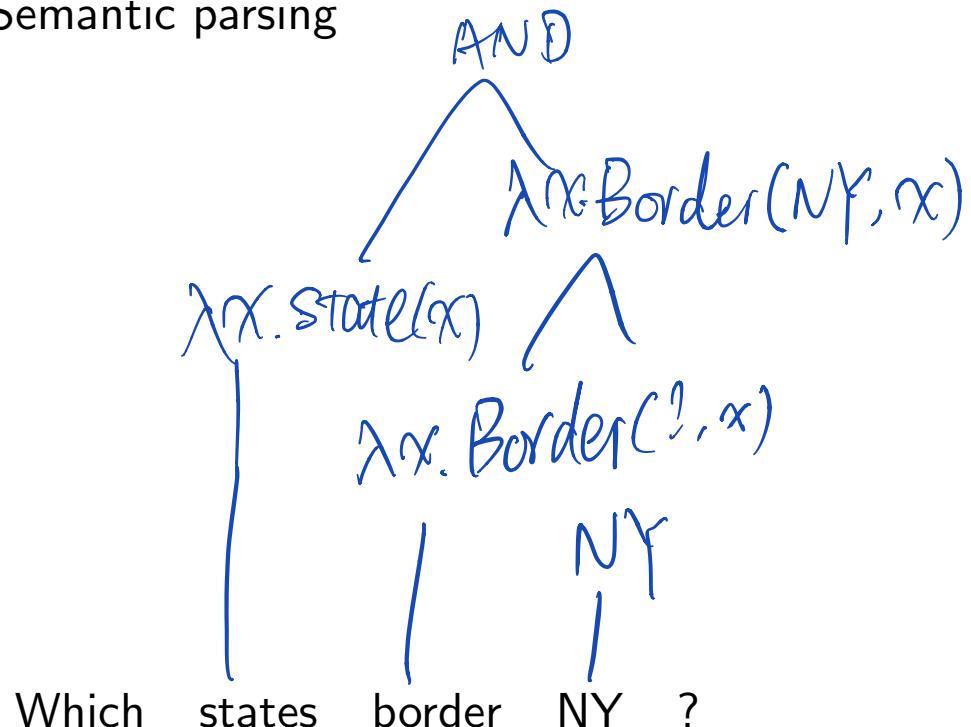
time=

# Structured prediction: trees



# Structured prediction: trees

## ► Semantic parsing



# Text generation

- ▶ Machine translation

爱屋及乌 → Love me, love my dog

- ▶ Data-to-text

Date	min	max	→	Tomorrow's temperature will
tomorrow	21°C	29°C		be between 21 and 29 degrees.

- ▶ Summarization

The Justice Department plans to bring an antitrust case against Google as soon as this month, after Attorney General William P. Barr overruled career lawyers who said they needed more time to build a strong case against one of the world's wealthiest, most formidable technology companies, according to five people briefed on internal department conversations.



Justice Dept. plans to file antitrust charges against Google in coming weeks.

# Predict structures

- ▶ Modeling

How to model interactions among substructures?

- ▶ Learning

How to efficiently learn the model parameters?

$$\text{score}(x, y)$$

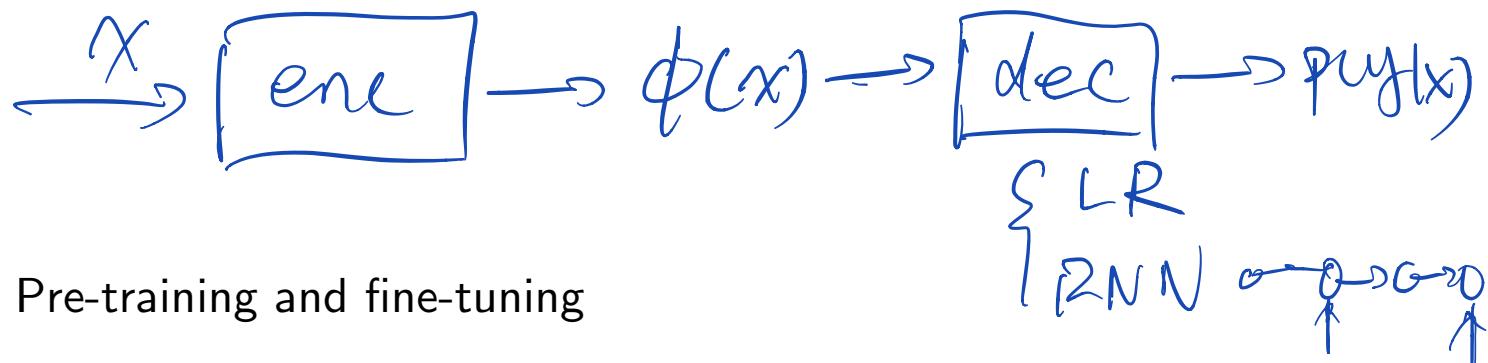
- ▶ Inference

How to efficiently find the best structure given a learned model?

$$\arg \max_{\gamma \in \Gamma} \text{score}(x, y)$$

# Neural networks for NLP

- ▶ Encoder-decoder models



- ▶ Pre-training and fine-tuning

# Beyond individual sentences: discourse

What makes a collection of sentences **coherent**?

John took a train from Paris to Istanbul. He likes spinach.

Jane took a train from Paris to Istanbul. She had to attend a conference.

Transcript of Mrs. Nalini Chidambaram 1  
(Conversation between Mrs. Nalini Chidambaram and Dr. K. Kathirvel)

Mrs. Nalini Chidambaram : Bank only had symbolic possession and they took physical possession with the help of gondas because they knew abt Honorable Supreme Court order. Don't tell anybody that I am involved.

Dr. K. Kathirvel : Okay madam.

Mrs. Nalini Chidambaram : You should not scandalise it.

Dr. K. Kathirvel : Okay madam.

Mrs. Nalini Chidambaram : If it had been some other politician then they would have put you behind his using police.

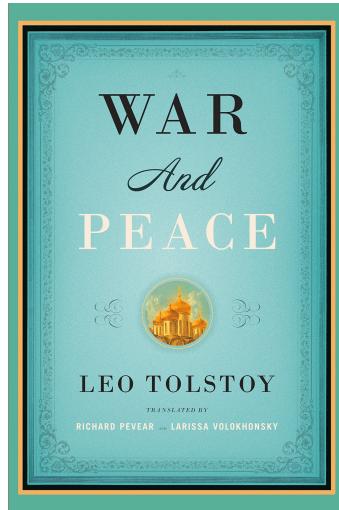
Mrs. Nalini Chidambaram : Sir, I called you because if you get a favourable court order you also take possession in the same way as they did.

Dr. K. Kathirvel : No Madam, its wrong.

Mrs. Nalini Chidambaram : I am angry am so an telling this to you.

Dr. K. Kathirvel : What ever happens I will not do that, and if I do that there will be no difference between them and me.

Mrs. Nalini Chidambaram : Its somebody else's property and they don't want to give up.



OPEN ACCESS

Freely available online  
in PLOS Biology

## A Role for Parasites in Stabilising the Fig-Pollinator Mutualism

Derek W. Quisenberry<sup>1,2\*</sup>, Steven L. Segel<sup>3,4</sup>, Debra C. Crewe<sup>5</sup>, Douglas W. Yu<sup>6</sup>, James M. Cook<sup>1,3,4</sup>

<sup>1</sup> Division of Biology, University of California San Diego, La Jolla, California, United States of America, <sup>2</sup> School of Biological Sciences, University of East Anglia, Norwich, Norfolk, United Kingdom, <sup>3</sup> School of Biological Sciences, University of East Anglia, Norwich, Norfolk, United Kingdom, <sup>4</sup> School of Biological Sciences, University of East Anglia, Norwich, Norfolk, United Kingdom, <sup>5</sup> School of Biological Sciences, University of East Anglia, Norwich, Norfolk, United Kingdom, <sup>6</sup> School of Biological Sciences, University of East Anglia, Norwich, Norfolk, United Kingdom

**Abstract** Mutualisms are interspecific interactions in which both players benefit. Explaining their maintenance is problematic, because cheaters should outcompete cooperative conspecifics, leading to mutualism instability. Monoecious fig trees have a mutualism with the fig wasp, *Triozellus tessulatus*, which pollinates flowers with pollen brought directly into female ovaries from outside the receptive syconium. Among *T. tessulatus* species, there is a sister group relationship between *T. tessulatus* and *T. corynorhini*, which do not pollinate figs. In *T. tessulatus*, female wasps avoid, or are prevented from ovipositing into, outer ovaries, and this results in mutualism stability. However, the insect's natural enemy, the parasitoid wasp *Encarsia opulenta*, attacks *T. tessulatus* eggs in outer ovaries, but not inner ones. Offspring in outer ovaries are vulnerable to attack by parasitic wasps that oviposit from outside the syconium. Parasitoids descend towards the centre of the syconium, where they provide energy-rich space for parasitoid offspring. We suggest that *E. opulenta* stabilizes the mutualism by attacking outer ovaries to reduce parasitism to avoid outer ovaries, and by forcing wasps to focus on a subset of ovaries, reducing their galling rates. This provides a new mechanism for mutualism stability. Our results highlight the importance of parasitoid wasps as additional pressures that invoke pollinator defences against pollinator oviposition, or physiological constraints on pollinators prevent oviposition in all available locations.

Citation: Quisenberry DW, Segel SL, Crewe DC, Yu DW, Cook JM (2008) A role for parasites in stabilizing the fig-pollinator mutualism. PLoS Biol 6(3): e80. doi:10.1371/journal.pbio.0060080

Introduction

In a biosphere defined by selection at the level of the individual genome [1], maintaining mutualisms in which one partner is a major incentive challenge. Mutualisms are intraspecific ecological interactions characterized by two individuals of the same species benefiting from costly investments by each. What factors then prevent one partner from free-riding on the other? This question is central to mutualism stability [2–7].

In some mutualisms, the traits of one partner are shaped by the costs of directing benefits to cooperative individuals and costs to cheaters [2–7]. However, a general consensus on mutualism breakdown is that such costs do not always clearly show that a high benefit-cost ratio of cooperating leads to mutualism stability [2–7].

Fig trees (*Ficus*) and their host-specific agouti pollinators (*Triozellus* spp.) are a classic example. The wasps pollinate the trees, and the trees provide resources for wasp offspring. In monoecious *Ficus*, female wasps pollinate only one flower per syconium (the “inner” flower), which is enclosed in a nectary called the “ovary”, while the other flower (the “outer” flower) is exposed to the environment. Each flower contains two ovaries. Thus, each egg laid inside the tree must be laid in either an inner or an outer ovary. It is not clear why *T. tessulatus* prefers inner ovaries, while *T. corynorhini* prefers outer ovaries.

Within receptive ovaries, the lengths of ovaries are very similar. Within non-receptive ovaries, however, ovaries are longer (30–40%). Shorter ovaries are more likely to be the result of greater elongation of pollen tubes containing the eggs, while longer ovaries are the result of greater protoplast extension. Pollen grains and pollen tube tips are mainly present in short-receptacle ovaries. The results of this study suggest that wasps may not necessarily randomly encounter mechanisms that have been proposed to stabilize the fig-pollinator mutualism. These mechanisms may not be detected biochemically or physically against oviposition or flower choice. There are many possibilities, but none yet have been identified.

(2) Short oviposition—pollinators’ oviposition sites may be few or short to facilitate long-style flights over receptive figs remains unknown, despite intensive studies over decades.

Within receptive ovaries, the lengths of floral style are correlated with the receptacle length of the flower, and shorter flowers with shorter styles for their offspring [18–19]. Shorter styles and pollen lengths of flowers are correlated with the receptacle length of the flower [18–19].

Stable coexistence of *T. tessulatus* and *E. opulenta* is likely to be the result of greater elongation of pollen containing the eggs in the outer ovaries compared to the inner ovaries. Within receptive ovaries, pollen eggs are mainly present in short-receptacle ovaries. The results of this study suggest that wasps may not necessarily randomly encounter mechanisms that have been proposed to stabilize the fig-pollinator mutualism. These mechanisms may not be detected biochemically or physically against oviposition or flower choice. There are many possibilities, but none yet have been identified.

(3) Short oviposition—pollinators’ oviposition sites may be few or short to facilitate long-style flights over receptive figs remains unknown, despite intensive studies over decades.

**Academic Editor:** Asaf J. Agam, Arizona State University, United States of America

**Reviewers:** Arash Amini, University of Illinois Urbana-Champaign, United States of America

**Copyright:** 2008 Quisenberry et al. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

**Competing interests:** The authors have declared that no competing interests exist.

**Funding:** D.W.Q. was funded by grants from the National Science Foundation (NS0550127).

**Data accessibility:** All relevant data are within the paper.

**Author contributions:** D.W.Q. and J.M.C. designed experiments.

**Statistical analysis:** S.L.S. performed statistical analyses.

**Sample size:** Sample sizes were determined by power analysis.

**Computations:** All computations were done using SPSS 13.0.

**Manuscript editing:** S.L.S. and D.W.Q. edited the manuscript.

**Figure preparation:** S.L.S. prepared the figures.

**Supplementary material:** S.L.S. prepared the supplementary material.

**Manuscript revision:** All authors revised the manuscript.

**Consent to publish:** All authors consented to publication.

**Competing interests:** The authors declare that they have no competing interests.

**Author information:** \*E-mail: jcook@ucsd.edu

# Beyond individual sentences: grounding

Connect language to the world

*“Can you bring me an apple?”*



# Project

- ▶ Related to NLP (doesn't have to be in the scope of this course)
- ▶ New algorithms or models for existing problems
- ▶ Novel applications of NLP techniques
- ▶ Analysis of well-known approaches that leads to new insight
- ▶ Overall rule: should increase our knowledge in some way